

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 20

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

111<sup>e</sup> année N° 20/85 26 septembre 1985

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, collaborateur permanent

Walter Peter, ing. EPFL-SIA, collaborateur

**Impression:** Imprimerie Bron SA 1001 Lausanne  
**Photolitho:** Polygravia, Borde 28 bis 1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 106. —  
Un an, étranger Fr. 114. —  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 20115 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande), N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à: Imprimerie Bron SA, case postale 508, 1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

## Régie des annonces

**Iva**

IVA SA de publicité internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 37/85

**Zeitfragen**  
Mut zur Innovation —  
Mut zur Innovationsrisiko-  
garantie.

Von Adolf Jacob 859

**75 Jahre SIA-Sektionen Thurgau.**

Von Erich Müller, Furthwilen 860

**Werkstoffe**  
Schadendiagnose. Grundlage für die Sanierung von bewehrten Betontragwerken. Von Hans-Ulrich Aeschlimann, Wildeg 867

Numéro 38/85

**Architektur**  
Universität Zürich-Irchel,  
2. Etappe

Planungsablauf und Projektorganisation. Von Paul Meyer, Zürich 893

Zur Aufgabe des Architekten. Von Jakob Schilling und Heinrich Blumer, Zürich 895

Kunst am Bau. Von Paul Meyer, Zürich 903

Haustechnikanlagen Gebäudeausrüstung. Von Bernhard Brechbühl, Zürich 908

## Sommaire

Tableau des concours B 93

Carnet des concours B 94, 375

Congrès B 94

Produits nouveaux B 94

### Climatologie

Aspect de climatologie urbaine en Suisse, par Jacques-A. Hertig 365

Bibliographie 371

### Droit

Les conséquences de la résiliation du contrat d'architecte en temps inopportun, par Eric Brandt 372

Actualité 373

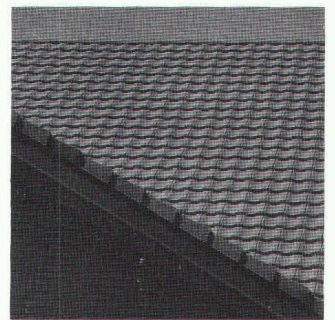
Industrie et technique 374, B 95

Vie de la SIA B 96

EPFL B 96

Documentation générale B 96

## Couverture



### Tuiles en terre cuite — une partie de la nature

La tuile saine en terre cuite provient d'une matière première naturelle, elle est façonnée en argile et en terre limoneuse et passe «à travers le feu» à une température de mille degrés, elle vieillit «en tout honneur» et conserve ses bonnes caractéristiques durant une longue vie.

La tuile respire à travers ses pores capillaires et protège quand même remarquablement contre les intempéries. Ce matériau de construction, qui a fait ses preuves depuis fort longtemps, donne, grâce à ses nombreuses formes et couleurs, une grande liberté d'action créative pour la projection et la construction du toit.

Industrie suisse de la terre cuite  
Case postale 217, 8035 Zurich

### Dans le prochain numéro:

Le bois et l'informatique.  
Architecture et informatique.